

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

LI МЕЖДУНАРОДНАЯ
НАУЧНАЯ ФИЛОЛОГИЧЕСКАЯ
КОНФЕРЕНЦИЯ ИМЕНИ
ЛЮДМИЛЫ АЛЕКСЕЕВНЫ
ВЕРБИЦКОЙ

14–21 марта 2023, Санкт-Петербург

Сборник тезисов

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, 2023

© Санкт-Петербургский государственный университет, 2023

ПРОГРАММНЫЙ КОМИТЕТ

Мокиенко Валерий Михайлович, председатель, д. ф. н., проф. кафедры славянской филологии Санкт-Петербургского государственного университета,
Манёрова Кристина Валерьевна, заместитель председателя, к. ф. н., доц. кафедры немецкой филологии Санкт-Петербургского государственного университета,
Багно Всеволод Евгеньевич, д. ф. н., научный руководитель Института русской литературы (Пушкинский дом) РАН, член-корреспондент РАН,
Бок Беттина, Dr. phil., научный сотрудник Института востоковедения, индоевропеистики и раннеисторической археологии Йенского университета им. Фр. Шиллера, (Йена, Германия)
Бугаева Любовь Дмитриевна, д. ф. н., проф. кафедры истории русской литературы Санкт-Петербургского государственного университета,
Васильева Ирина Эдуардовна, к. ф. н., доц. кафедры истории русской литературы Санкт-Петербургского государственного университета,
Войкова Мария Дмитриевна, д. ф. н., зав. Отделом теории грамматики Института лингвистических исследований РАН,
Григорьева Любовь Николаевна, к. ф. н., доц. кафедры немецкой филологии Санкт-Петербургского государственного университета,
Жуков Андрей Павлович, к. ф. н., доц. кафедры истории зарубежных литератур Санкт-Петербургского государственного университета,
Иванова Елена Юрьевна, д. ф. н., проф. кафедры славянской филологии Санкт-Петербургского государственного университета,
Каленчук Мария Леонидовна, д. ф. н., заведующий отделом фонетики Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН, проф. кафедры русского языка МГУ им. М. В. Ломоносова,
Казанский Николай Николаевич, д. ф. н., академик РАН, научный руководитель Института лингвистических исследований РАН,
Ковшова Мария Львовна, д. ф. н., ведущий научный сотрудник Сектора теоретического языкознания Института языкознания РАН,
Любимова Нина Александровна, д. ф. н., проф. кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания Санкт-Петербургского государственного университета,
Лю Лифэнь, д. ф. н., проф. Института западных языков и культуры, Гуандунский университет иностранных языков и внешней торговли, (Китайская Народная Республика),
Мёд Наталья Григорьевна, д. ф. н., проф. кафедры романской филологии Санкт-Петербургского государственного университета,
Павловская Ирина Юрьевна, д. ф. н., проф., кафедры иностранных языков и лингводидактики Санкт-Петербургского государственного университета,
Позднев Михаил Михайлович, д. ф. н., проф. кафедры классической филологии Санкт-Петербургского государственного университета,
Риехакайнен Елена Игоревна, к. ф. н., доц. кафедры общего языкознания имени Л. А. Вербицкой Санкт-Петербургского государственного университета,
Сизиков Александр Владимирович, к. ф. н., доц. кафедры библеистики Санкт-Петербургского государственного университета,
Теркулов Вячеслав Исаевич, д. ф. н., проф., зав. кафедрой русского языка Донецкого государственного университета,
Тирандо Гусман Рафаэль, профессор кафедры греческой и славянской филологии Гранадского университета, вице-президент Международной ассоциации русского языка и литературы (Гранада, Испания),
Хохлова Мария Владимировна, к. ф. н., доц. кафедры математической лингвистики Санкт-Петербургского государственного университета,
Черниговская Татьяна Владимировна, д. б. н., директор Института когнитивных исследований Санкт-Петербургского государственного университета,
Черноглазов Дмитрий Александрович, д. ф. н., доц. кафедры общего языкознания имени Л. А. Вербицкой Санкт-Петербургского государственного университета,
Бондарко Николай Александрович, ведущий научный сотрудник Отдела сравнительно-исторического изучения индоевропейских языков и ареальных исследований Института лингвистических исследований РАН, выпускник СПбГУ,
Королькова Мария Денисовна, научный сотрудник Института лингвистических исследований Российской академии наук, выпускник СПбГУ,
Мольков Георгий Анатольевич, старший научный сотрудник Института лингвистических исследований Российской академии наук, выпускник СПбГУ,
Растворцев Николай Николаевич, ведущий, АО «Городское агентство по телевидению и радиовещанию», телеканал «Санкт-Петербург», выпускник СПбГУ.

(10 Мб) **LI Международная научная филологическая конференция имени Людмилы Алексеевны Вербицкой, 14–21 марта 2023 года, Санкт-Петербург: сборник тезисов.**

Сборник содержит тезисы докладов LI Международной научной филологической конференции имени Людмилы Алексеевны Вербицкой, прошедшей 14–21 марта 2023 года в Санкт-Петербургском государственном университете. В сборнике представлены результаты теоретических и прикладных исследований по самому широкому кругу актуальных проблем по филологии, разделенных по направлениям «История литературы», «Классическая филология, библеистика, неоэллинистика, балканистика», «Культурная антропология и теоретические аспекты гуманитарных исследований», «Междисциплинарные исследования», «Русский язык», «Русский язык как иностранный и методика его преподавания», «Общее языкознание», «Романо-германская филология», «Славистика», «Фёдоровские чтения», «Теория и практика обучения иностранным языкам. Тестология». Характер материалов сборника позволяет адресовать его филологам, лингвистам, литературоведам, культурологам, переводчикам, педагогам, студентам и аспирантам филологических специальностей, а также использовать в научной, учебной и учебно-методической работе преподавателей высших учебных заведений.

Языки тезисов: русский, английский, французский.

Тезисы докладов представлены в авторской редакции.

L. I. Ludmila Verbitskaya International Scientific Philological Conference, March 14–21, 2023, St. Petersburg: The Book of Abstracts.

The papers reflect the results of the research, both fundamental and applied, devoted to a wide range of problems in different areas, such as “History of Literature”, “Classical Philology, Biblical, Byzantine and Modern Greek and Balkan Studies”, “Cultural Anthropology and Theoretical Aspects of the Humanities”, “Interdisciplinary Studies”, “Russian Language”, “Russian as a Foreign Language and Methods of Teaching”, “General Linguistics”, “Romance and Germanic Philology”, “Slavic Studies”, “A. V. Fedorov Translation Studies”, and “Theory and Practice of Foreign Language Teaching. Testology”. Of interest to students of linguistics, literature and culture, as well as translators, teachers and undergraduate and graduate students specializing in different realms of philology.

Languages: Russian, English and French.

Published in the authors' versions.

Подписано к использованию 19.05.2023

Издательство СПбГУ. 199004, С.-Петербург, В.О., 6-я линия, д. 11.

Тел./факс +7(812) 328-44-22

E-mail: publishing@spbu.ru publishing.spbu.ru

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Ковшова Мария Львовна

- Термины родства в русских пословицах, загадках и фразеологизмах:
лингвистический и когнитивно-культурологический анализ 61

Позднев Михаил Михайлович

- Снова о первой редакции поэм Гомера 63

Рубинс Мария Олеговна

- Дiasпора и метрополия: альтернативные миры русской литературы 65

Алексова Красимира Славчева

- Эвиденциальная система болгарского языка 66

ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ

ЛИТЕРАТУРНАЯ КУЛЬТУРА РОССИИ XVIII ВЕКА

Пономарева Марина Валерьевна

- Еще раз о державинском тексте в стихотворении И. Бродского
«На смерть Жукова» 69

Аствацатурова Вера Викторовна

- Петербург 30-х годов XVIII века глазами европейцев
(по материалам дневников, переписки и мемуаров современников) 71

Безрукова Марина Викторовна, Николаев Николай Ипполитович

- Сатирические журналы Н. И. Новикова.
Художественное моделирование социального миропорядка 73

Власов Сергей Васильевич, Московкин Леонид Викторович

- Учебник русского языка Элиаса Копиевича: преемственность и новации 75

Волков Сергей Святославович

- Заметки о русской мифографии XVIII столетия 77

Мальцева Татьяна Владимировна

- Культура освоения чужого пространства в русской путевой прозе
XVIII — первой половины XIX века 79

Плахтий Татьяна Петровна

Жанровые источники пьесы Дмитрия Ростовского
«Успенская драма» («Комедия на успение Богородицы»)..... 81

Смирнова Анна Сергеевна

Меониды в русской поэзии XVIII в. 83

Тираспольская Анна Юрьевна

«Переславское озеро» как сентиментальная прогулка..... 85

Трофимов Артём Евгеньевич

Поэтическая этнография XVIII в.: на примере изображения народов Сибири 87

Фарафонова Оксана Анатольевна

Жанровая специфика дневниковых записок С. А. Порошина 89

РУССКИЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ ПРОЦЕСС

Константинова Наталья Владимировна

Сентиментальный канон в русском документальном тревелогe начала XIX века:
формы авторского самовыражения 91

Краснобородько Татьяна Ивановна

Новообретенный экземпляр «На взятие Варшавы. Три стихотворения
В. Жуковского и А. Пушкина» из библиотеки И. И. Дмитриева 93

Курочкин Александр Валентинович

Граф Д. И. Хвостов в пушкинскую эпоху: от мифа к реальности 95

Карпов Александр Анатольевич

Разрушение или экспансия?
(Романтизм и творчество Гоголя середины 1830-х годов)..... 97

Чеппаруло Саша

«Мейстер Минд» Н. В. Кукольника:
специфика образа несчастного художника..... 98

Попова Мария Юрьевна

Сквозной мотив грехопадения в творчестве Е. П. Ростопчиной 100

Колесник Полина Николаевна

Пространственно-временная организация сказки «Аленький цветочек» 102

Отрадин Михаил Васильевич

Герои «Горячего сердца» А. Н. Островского на фоне гончаровской прозы 104

Хао Цзинцзин

- К проблеме «вечных образов» в поэтике И. С. Тургенева:
«Степной король Лир» 106

Нагина Ксения Алексеевна

- «Муравьиная» топика в творчестве Л. Толстого и Ф. Достоевского 108

Чжу Цзинжу

- Теория «снотворчества» А. Л. Бема и поэтика раннего творчества
Ф. М. Достоевского 110

Лю Сяоя

- Цветовая палитра А. П. Чехова в повести «Черный монах» 112

Чжан Хуэйминь

- Тема игры в «Пиковой даме» А. С. Пушкина и русская литература XIX века 114

ЛИТЕРАТУРНЫЙ ПРОЦЕСС В РОССИИ ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XX ВЕКА

Гуськов Николай Александрович

- Творческая история стихотворения С. Я. Маршака «Отряд» 116

Балашова Юлия Борисовна

- «Ранний» Зощенко 118

Николаева Екатерина Геннадьевна

- Поэтика сломанного: деформация телесности и сломанные вещи
в творчестве В. Набокова 120

Лян Вэйци

- Сигнальные функции внешности в драматургии М. А. Булгакова 1920-х гг. 122

Тимофеев Александр Генрихович

- Издательская деятельность Е. А. Ляцкого после Октябрьского переворота 124

Чэн Вань

- Образ советской женщины-матери в литературе 1920-х годов
(по материалам рассказа Анны Весниной «Крест») 126

Ян Лю

- Санкт-Петербургский политехнический институт как источник мировоззрения
и сюжетов творчества Е. И. Замятина 128

**РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА И КУЛЬТУРА СЕРЕБРЯНОГО ВЕКА
И РУССКОГО ЗАРУБЕЖЬЯ: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ**

Титаренко Светлана Дмитриевна

Становление принципа философствования в различных типах прозы
Вячеслава Иванова в конце XIX — начале XX вв. 130

Ермакова Лия Леонидовна

«Семеро против Фив» в мифопоэтике Вяч. Иванова 132

Назарова Татьяна Викторовна

Балладность в творчестве прерафаэлитов и Н. С. Гумилева 134

Ронжин Владислав Андреевич

«Модная» песенка старого плясуна и её незамеченная трансформация
в романе Д. С. Мережковского «Смерть богов. Юлиан Отступник» 136

Лаппо-Данилевский Константин Юрьевич

Бакинские лекции Вячеслава Иванова по поэтике как полемический текст 138

Маштакова Любовь Владиславовна

Научное и литературное творчество Ю. Н. Верховского в свете идей
А. Н. Веселовского и Вяч. И. Иванова (уральский период) 140

Цуй Лу

Древнекитайская поэма «Лисао» в переводе Валерия Перелешина:
проблемы культурной идентичности поэта 141

Ню Янь

Рецепция традиционной китайской культуры в творчестве Г. Иванова 142

Каракуц-Бородина Любовь Анатольевна

Набоков и science fiction: мерцающий сюжет 144

Тимофеев Валерий Германович, Тишкова Аглая Артемовна

«Отчет для академии» Франца Кафки как источник мотива инаковости
в Ultima Thule Владимира Набокова 146

Аштарани Сусан

Об изменении горизонта ожидания читателей в Иране:
от рассказа С. Хедаята «Лале» до романа В. В. Набокова «Лолита» 148

Габалла Май Амин Гуда

Психологическая травма в автобиографических повестях
В. В. Корсака-Завадского «Плен» и «Забытые» 149

ЛИТЕРАТУРНЫЙ ПРОЦЕСС В РОССИИ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XX ВЕКА

Большев Александр Олегович

Авторитарное слово в современном культурно-идеологическом пространстве 151

Исаева Елизавета Ильинична

«Московский текст» Юрия Нагибина 153

Корсунская Анастасия Геннадьевна

О первой лирической книге О. А. Охупкина «Ночное дыхание» 155

Лю Гаочэнь

«Диссидент в диссидентстве»: стратегии полемического успеха
(на материале журнала «Обводный канал») 157

Пашков Александр Витальевич

Принципы циклизации в книге поэм Владимира Луговского «Середина века» 159

Твердюк Алина Дмитриевна

Интертекстуальность поэзии Дмитрия Трибушного 161

Тянь Фан

Творчество Людмилы Петрушевской в контексте современной женской прозы 163

Чэнь Шаньшань

Концепция «жизненного цикла» в раннем творчестве А. Битова 165

ПРОБЛЕМЫ МОДЕРНА И ПОСТМОДЕРНА В ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Бабанов Андрей Владимирович

Можно ли считать Антония Слонимского основоположником
«альтернативной истории» в мировой литературе? 167

Вихрова Ксения Александровна

«Стояние перед Богом»: библейские мотивы в романах Х. Селби-мл. 169

Васильева Эльмира Викторовна

Женский миф о заточении в романе Ш. Джексон
«Призрак дома на холме»: готическое измерение 171

Каяво Виолетта Александровна

«Раскачивание» между искренностью и иронией: «Infinite Jest» Дэвида Фостера
Уоллеса как метамодернистский роман 173

Николина Наталия Николаевна

Функции рассказчика-ребенка в современной англоязычной прозе 175

Силаев Павел Витальевич

Современный англоязычный рождественский рассказ:
от традиций к трансформациям 177

Файзуллина Рушана Альфредовна

Трансгуманистическая проблематика романа «Клара и Солнце» К. Исигуро 179

Хорева Лариса Георгиевна

Роль метафоры в испанском художественном дискурсе 181

Цепкова Анна Васильевна

Иконичность вымышленных топонимов в цикле романов
Сью Таунсенд об Адриане Моуле 183

ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ ЗАРУБЕЖНЫХ ЛИТЕРАТУР

Жуков Андрей Павлович, Феррейра Рафаэль Бэсса

Луиси Кардозу и Ф. М. Достоевский — сравнительное чтение 185

Абдурахманова-Павлова Дарья Владимировна

Читательская рецепция «Дневника» Джона Вулмена
(на материале современных отзывов) 187

Аствацатуров Андрей Алексеевич

Амброз Бирс и Владимир Набоков
(о рассказах «Случай на мосту через Совиный ручей» и «Катастрофа») 189

Балаева Светлана Владимировна

Женские образы в произведениях Джакомо Леопарди 191

Барабанова Юлия Михайловна

«Мемуары американской леди» и эссеистика Энн Грант в контексте
трансатлантического романтизма 193

Васильев Михаил Федорович

Альтернативные стратегии реализма в творчестве Артура Мейчена 195

Волкова Анна Геннадьевна

Субъектная организация английской мистической прозы Средневековья:
от героя к автору 197

Гаспарян Луиза Ареговна

Художественный перевод как литературный и культурный трансфер
(на материале русских и армянских переводов Ч. Диккенса) 199

Герасимова Светлана Анатольевна

Жан-Франсуа Мармонтель: становление писателя и энциклопедиста XVIII века 201

Дроздова Полина Борисовна

Агиографическая литература как исторический источник:
пример жизнеописания святой Клары, выполненного Фомой Челанским 203

Игнатьева Дарья Сергеевна

Мифологические реминисценции в романе Ричарда Пауэрса «Верхний ярус» 205

Климовская Алиса Яковлевна

Полемика А. С. Байетт с Д. Г. Лоуренсом в романах
«Дева в саду», «Натюрморт» и «Вавилонская башня» 207

Кулишкина Ольга Николаевна, Полубояринова Лариса Николаевна

Курортный топос у А. П. Чехова и В. Г. Зебальда 209

Кучмаренко Лилия Сергеевна

Мотив кораблекрушения как средство изображения кризиса идентичности
в рассказе М. Этвуд «Путевые заметки» ("A Travel Piece") 211

Макарова Людмила Юрьевна

Поэтика «видения» в эссе С. Джонсона «Апофеоз Мильтона» 213

Моркина Марта Александровна

Эволюция образа отца в творчестве Юнаса Хассена Кемири 215

Назаренко Надежда Ивановна

Образ трикстера в романе М. Спарк «Баллада о предместье» 217

Орлова Татьяна Сергеевна

Грёзы и жизнь сироты в романе Кадзуо Исигуро «Когда мы были сиротами» 219

Павлова Ирина Николаевна

Роман М. Шелли «Фолкнер» и его место в творческом наследии писательницы 221

Сапожникова Юлия Львовна

Жизнь индейцев в романе «Круглый дом» Луизы Эрдрич 223

Соловьева Диана Юрьевна

Методы работы с прошлым в творчестве Джулиана Барнса
(на примере романа «Шум времени») 225

Тимошкина Мария Игоревна

Пограничные состояния сознания, их роль и эстетическая репрезентация
в произведениях Г. Майринка и Г. Ф. Лавкрафта 227

Хэ Цзяфу

Топос девиантной феминности в романах Ч. Диккенса и Ф. М. Достоевского 229

Щепачева Инна Владимировна

Ситуация мультикультурности в романе Теджу Коула «Открытый город» 231

ФРАНЦУЗСКИЕ ЧТЕНИЯ: ФАКТ И ВЫМЫСЕЛ

Боярская Татьяна Юрьевна

Взаимодействие факта и вымысла в исторических произведениях
П. Мериме 1820-х годов 233

Головачева Ирина Владимировна

Рецензия на книгу Тодорова как неучтенный сюжет в «деле Лема» 235

Гусева Юлия Викторовна

Роман Виктора Сержа «Les derniers temps»:
к реконструкции историко-документальной основы 237

Каплун Виктор Львович

Hommes de lettres, gens de lettres: что означают эти выражения
во второй половине XVIII века и как переводить их на русский? 239

Кашлявик Кира Юрьевна, Лобков Александр Евгеньевич

Блез Паскаль как «сокровенный человек»
советской интеллектуальной культуры 20–30 гг. XX века 241

Кротов Артем Александрович

«Утопия в истории»: соотношение фактов и вымысла в неокритицизме
Шарля Ренувье 243

Легенькова Елизавета Александровна

Блокада Ленинграда в романе Виктора Сержа «Когда нет прощения» (1946):
документальное и художественное 245

Мартинес Селис Диас Сезар

Меланхолия как химера: Жерар де Нерваль и «El Desdichado» 247

Патракова Ольга Николаевна

Трансфикциональность современных французских сказок
на сюжет о «Спящей красавице» 249

Рябова Людмила Константиновна

Художественный текст в исторической репрезентации 251

Смирнова Алла Николаевна

Литературный перевод в зеркале литературы 253

| | |
|--|-----|
| <i>Тулякова Наталья Александровна, Никитина Наталья Александровна</i> | |
| Игра с дневниковой формой в «Записках сельского врача» Анатоля Франса..... | 255 |

КЛАССИЧЕСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ, БИБЛЕИСТИКА, НЕОЭЛЛИНИСТИКА, БАЛКАНИСТИКА

БАЛКАНИСТИКА, НЕОЭЛЛИНИСТИКА И ВИЗАНТИНИСТИКА

| | |
|---|-----|
| <i>Асмус Михаил Валентинович</i> | |
| Конструкции с прилагательным как стилистический маркер гомилий Леонтия пресвитера Константинопольского | 258 |
| <i>Черноглазов Дмитрий Александрович</i> | |
| Как начать письмо? Формулы приветствия в поздневизантийской эпистолографии | 260 |
| <i>Тоноян Лариса Грачиговна</i> | |
| Формирование древнерусской логической терминологии..... | 262 |
| <i>Воробьев Валерий Владимирович</i> | |
| Иоанн Дамаскин. Диалектика: обновленный перевод, главы 6, 7, 8, 9 | 264 |
| <i>Милюкова Александра Кирилловна</i> | |
| Анализ влияния итальянской традиции на поэтов эпохи Критского Возрождения | 266 |
| <i>Климова Ксения Анатольевна</i> | |
| Народная мифология понтийских греков России (по данным полевых исследований 2022–2023 гг.) | 268 |
| <i>Чуева Софья Юрьевна</i> | |
| Ανθρώπισσα, τύπισσα, διπλωμάτισσα: процесс формирования феминитивов-неологизмов в новогреческом языке | 270 |
| <i>Тресорукова Ирина Витальевна, Онуфриева Елизавета Сергеевна</i> | |
| Грамматикализация греческих глаголов на примере глагола θέλω | 272 |
| <i>Гришин Дмитрий Алексеевич</i> | |
| Грамматика и семантика древнегреческого глагола βαίνω и его производных в новогреческом языке..... | 274 |
| <i>Морозова Мария Сергеевна, Русаков Александр Юрьевич</i> | |
| Говоры исторической албанской диаспоры: опыт количественного исследования... | 276 |
| <i>Макарцев Максим Максимович</i> | |
| Грамматикализация продолженного и прогрессивного вида в македонских и арумьских диалектах Албании | 278 |

| | |
|---|-----|
| <i>Новик Александр Александрович, Домосилецкая Марина Валентиновна</i> | |
| Баклажан на Балканах: история номинаций..... | 280 |
| <i>Соболев Андрей Николаевич</i> | |
| Говоры сербов Метохии в контакте с албанским языком..... | 282 |
| <i>Харламова Анастасия Вадимовна</i> | |
| Аффрикация палатальных смычных и смешение аффрикат: о возможной новой общебалканской тенденции..... | 284 |
| <i>Иванова Диана Дмитриевна</i> | |
| Языковой ландшафт Родоп Болгарии и Греции..... | 286 |
| <i>Чиварзина Александра Игоревна</i> | |
| Обозначения пестрого в балканских языках..... | 288 |
| <i>Казаков Иван Игоревич</i> | |
| Лексические особенности арумьнского идиома Северной Македонии (на материале терминологии похоронно-поминальной обрядности)..... | 290 |
| <i>Горлов Никита Геннадьевич, Морозова Мария Сергеевна, Соболев Андрей Николаевич</i> | |
| Этнолингвистические группы Юго-Восточной Европы: способы презентации..... | 292 |
| БИБЛИЯ И ХРИСТИАНСКАЯ ПИСЬМЕННОСТЬ | |
| <i>Алексеев Анатолий Алексеевич</i> | |
| Наблюдения по истории библейского канона..... | 294 |
| <i>Сизиков Александр Владимирович</i> | |
| Книга Премудрости Иисуса сына Сирахова: перевод на русский язык с историко-филологическими и богословскими комментариями. Результаты исследования | 295 |
| <i>Брагинская Нина Владимировна, Шмаина-Великанова Анна Ильинична</i> | |
| Апокриф «Иосиф и Асенет» и Книга Есфири: пресечения и встречи..... | 297 |
| <i>Немировская Адель Владимировна</i> | |
| Происхождение и значение нисбы 'ibri «еврей» на основании клинописных и библейских источников VII–V вв. до н. э. | 299 |
| <i>Мещерская Елена Никитична</i> | |
| Сирийские переводы книги Премудрость Бен Сиры | 301 |
| <i>Андреев Александр Андреевич</i> | |
| Рукопись РНБ. Соф. 1129 как источник для реконструкции византийского ночного богослужения..... | 303 |

| | |
|--|-----|
| <i>Браткин Дмитрий Александрович</i> | |
| Эпиграфические данные об «общинах иудеев и боящихся Бога» в Северном Причерноморье и Деяния апостолов | 305 |
| <i>Витковский Вадим Евгеньевич</i> | |
| К вопросу о соответствиях Евангелию от Марка в текстах Евангелия от Матфея | 307 |
| <i>Григорова Калина</i> | |
| The Blessings in Some Genre Forms of Old Testament Minor Prophets Books..... | 309 |
| <i>Джункова Катарина</i> | |
| Религиозная лексика в миссионерских языковых пособиях для коренных народов России до 1917 г. | 311 |
| <i>Лопатин Матвей Денисович</i> | |
| Опыт наблюдения в древности за стадиями развития саранчи (по библейским и клинописным источникам) | 313 |
| <i>Сергеева Елена Владимировна</i> | |
| Особенности употребления восходящего к Св. Писанию словосочетания «арфа серафима» в творчестве поэтов XIX–XXI вв..... | 315 |
| <i>Сидоренко Наталья Владимировна</i> | |
| Подбор лексических эквивалентов в арамейском таргуме книги Исайи. Бог, поражающий грешников | 317 |
| <i>Фионин Максим Владимирович</i> | |
| Чтение св. Трифиллию Кипрскому в менологии лекционария D 227 из собрания ИВР РАН | 319 |
| <i>Фомичева Софья Владимировна</i> | |
| Астрономические и календарные вычисления Ефрема Сирина (IV в.) в христианском и иудейском контексте..... | 321 |
| <i>Харин Денис Павлович</i> | |
| Образ читателя в Евангелии от Луки и книге Деяний апостольских | 323 |
| КЛАССИЧЕСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ | |
| <i>Тахтаджян Сурен Арменович</i> | |
| Фукидид 1, 86, 4 и Антифонт F 58..... | 325 |
| <i>Егорова Софья Кондратьевна</i> | |
| Рукопись Горация из собрания П. Оттобони | 327 |
| <i>Ермолаева Елена Леонидовна</i> | |
| О слове μελάνωψ в греческой поэме Максима Грека [«In fraudem Hellenicam»]..... | 329 |

Benelli Luca

- Philatas of Cos, Cynicism, botany and ancient medicine in the Yale epigrammatic codex (P. Ct. YBR inv. 4000) 331

ПИСЬМО АРИСТЕЯ: ИТОГИ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Дружинина Екатерина Андреевна

- Вклад Гюнтера Цунца в исследование текста «Письма Аристея» 333

Тахтаджян Сурен Арменович, Дружинина Екатерина Андреевна

- Милосердие царя и Золотое правило этики в «Письме Аристея» 335

Вевюрко Илья Сергеевич

- Аллегорическое толкование норм иудейского закона в «Письме Аристея» 337

Волчков Алексей

- (He) отверженная Библия. Перевод LXX в раннем иудаизме 339

Каргальцев Алексей Витальевич

- Проблематика богатства и бедности в «Письме Аристея» 341

Пантелеев Алексей Дмитриевич

- «Письмо Аристея» в раннехристианской традиции (II–IV вв.) 343

Чаковская Лидия

- Аристей о подземельях Храма и судьба символа в византийскую эпоху 345

Sivertsev Alexei

- Текст Города: Письмо Аристея и городское пространство Иерусалима в эллинистический период 347

КУЛЬТУРНАЯ АНТРОПОЛОГИЯ И ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ГУМАНИТАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ГУМАНИТАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

*Васильева Ирина Эдуардовна, Степанов Андрей Дмитриевич,
Андоскина Валерия Андреевна*

- Мультимедийный комментарий к собранию сочинений А. П. Чехова 350

Баранов Дмитрий Кириллович

- О разрыве между культурной реальностью и ее репрезентацией в официальном дискурсе на рубеже XX–XXI вв. (анализ школьной риторики) 352

Буланин Дмитрий Михайлович

Афонские легенды в московской идеологии переходного периода 354

Оверина Ксения Сергеевна

Поэтика сновидения: рассказы А. П. Чехова о снах..... 356

Попова Ирина Львовна

История идей сквозь призму истории рукописей:
проблема понимания, комментирования и издания незавершенных текстов..... 358

СТИХОВЕДЕНИЕ

Хворостьянова Елена Викторовна

«Первый кризис» и «первая стабилизация» русской рифмы:
к проблеме периодизации..... 360

Лалетина Ольга Сергеевна

Лексика рифмы в контексте лексического состава стихотворных текстов 362

Филимонов Алексей Олегович

«Петербургский текст» в жанре поэтической видеоимпровизации..... 364

РИТУАЛ И ФОЛЬКЛОР В ПОВСЕДНЕВНЫХ И ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРАКТИКАХ

Адоньева Светлана Борисовна

Сторге: пространство заботы в повседневных практиках горожан..... 366

Браткин Дмитрий Александрович, Михельсон Ольга Константиновна

К вопросу о возможных параллелях в ритуальной практике:
«стена как плоская мембрана» Дэвида Льюис-Уильямса и игра в «секретники» 368

Голубева Любовь Викторовна

Практики проживания утраты младенца на Русском Севере 370

Королева Светлана Юрьевна

Ритуал как пространство символической коммуникации:
«подавать хлеб» и «проводить душу»..... 372

Куприянова Софья Олеговна

Таскание свекрови в баню: тактики и стратегии свадебного ряжения 374

Марченко Дарья Игоревна

Ментальная событийность романа Е. Некрасовой «Калечина-Малечина»..... 376

Черванёва Виктория Алексеевна

Нарратив как форма трансмиссии традиционной культурной информации 378

МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

КИНО|ТЕКСТ: ОБРАТНАЯ СТОРОНА РЕАЛЬНОСТИ

Бугаева Любовь Дмитриевна

Поэтика разделенной реальности..... 381

Андреанова Мария Дмитриевна

Экранизация романа В. Аксенова «Таинственная страсть» —
ресайклинг советского или двойная трансформация реальности..... 383

Баричко Ярослав Борисович

Кадровая природа киноплаката как источник «чистого события» 385

Вьюгин Валерий Юрьевич

Отечественный хоррор 2020-х годов: реальность и риторика..... 387

Двинятина Жамила Рузмаматовна

Новый русский исторический кинокомикс. Несколько слов о тенденции 389

Еланская Светлана Николаевна

Новогодняя реальность в отечественном кино:
праздничные и повседневные практики..... 391

Журкова Дарья Александровна

Фильм как оболочка: ресайклинг советской и постсоветской эстрады
в «Самоиронии судьбы» 393

Иваницкий Александр Ильич

Эволюция немецкого кино 1920 — начала 1930-х гг.
как объективирование природы «великого немого»..... 395

Касмынин Алексей Иванович

Структура лабиринта как модель реальности в художественном пространстве
кинопроизведения. Опыт типологизации 397

Коршунов Всеволод Вячеславович

Рекурсивный нарратив в современном документальном кино 399

Кочеляева Нина Александровна

Траектории памяти в контексте культурно-политических трендов.
На примере игровых фильмов (2010–2020) 401

Логинова Марина Сергеевна

Феномен памяти в документальной анимации 403

| | |
|--|-----|
| <i>Мартынова Дарья Олеговна</i> | |
| Аудиовизуализация культуры кабаре в кинематографе 1920–1930-х гг..... | 405 |
| <i>Минаева Елизавета Васильевна</i> | |
| Пространство праздника как обратная сторона обыденности..... | 407 |
| <i>Мариевская Наталья Евгеньевна</i> | |
| «Ненадежная» реальность в кинематографе: драматургия тревоги..... | 409 |
| <i>Пархоменко Евгения Викторовна</i> | |
| Герои американской анимации: путь от объектности к субъектности..... | 411 |
| <i>Рахвадзе Тихон Владимирович</i> | |
| Особенности временной формы в сюжетах абсурда..... | 413 |
| <i>Рейфман Борис Викторович</i> | |
| Французская «новая волна»: от бессмысленности пустой к «бессмысленности» жизнеутверждающей..... | 415 |
| <i>Сидорова Жанна Казбековна</i> | |
| Безвременье как характеристика стиля..... | 417 |
| <i>Степанова Полина Михайловна</i> | |
| Репрезентация смерти в современных анимационных фильмах о блокаде Ленинграда: Теория восприятия сцены и понимания событий (SPECT) при анализе детской целевой аудитории..... | 419 |
| <i>Торопыгина Марина Юрьевна</i> | |
| Реальность жанра vs. иллюзия воспоминаний: семейная история как история кино в фильме Стивена Спилберга «Фабельманы»..... | 421 |
| <i>Эвальдье Виолетта Дмитриевна</i> | |
| Рецепция музыки и музыкальных практик в фильмах Дзиги Вертова..... | 423 |
| СЦЕНА ТЕКСТ. СПЕКТАКЛЬ КАК ПУТЕШЕСТВИЕ | |
| <i>Семенова Наталья Валерьевна</i> | |
| «Петя, волк и Володя-музыкант»: спектакль — трибьют — реконструкция..... | 425 |
| <i>Азарова Валентина Владимировна</i> | |
| Синтез художественных элементов и «способ бытия света» в опере О. Мессиана «Святой Франциск Ассизский»..... | 427 |
| <i>Батаршин Роман Раифович</i> | |
| БДТ как «арт-пространство»: драматический мир в музейно-театральном проекте «Хранить вечно»..... | 429 |

| | |
|---|-----|
| <i>Гудков Максим Михайлович</i> | |
| «Красная ржавчина» vs. «Желтая ржавчина»: Метаморфозы одной советской пьесы на Бродвее | 431 |
| <i>Данилова Ирина Леонидовна</i> | |
| Август Стриндберг. Пьесы для «Интимного театра» (1907–1911) как особый тип интеллектуальной драмы | 433 |
| <i>Дудкина Анастасия Игоревна</i> | |
| Литературный жанр «апокриф» как способ трансляции актуальных социальных проблем (на примере балетного театра) | 435 |
| <i>Ларин Сергей Алексеевич</i> | |
| Кабановы и Скотинины-Простаковы (семантика имени и судьба героев) | 437 |
| <i>Левченко Татьяна Викторовна</i> | |
| Визуальные образы телеспектакля «Понедельник начинается в субботу» (1965 г.) и их влияние на смысловую систему повести братьев Стругацких..... | 439 |
| <i>Логинова Елена Георгиевна</i> | |
| «Путешествие» в пространстве и времени: спектакль как интерпретация культур, стилей, эпох и языков..... | 441 |
| <i>Меньщикова Мария Константиновна</i> | |
| «Путешествие» Орфея: национальные и трансмедиальные метаморфозы античного сюжета..... | 443 |
| <i>Наумов Александр Владимирович</i> | |
| Слово на музыке в «Эдипе» Б. А. Фердинандова (1921) | 445 |
| <i>Пименова Алина Вадимовна</i> | |
| Визуализация как художественный прием в творчестве Дмитрия Данилова | 447 |
| <i>Сылова Елена Андреевна</i> | |
| Хронотоп спектакля «Маскарад. Воспоминания будущего»: экспедиция в прошлое с футурологом..... | 449 |
| <i>Ткач Татьяна Сергеевна</i> | |
| Социально-этическая проблематика произведений российских авторов в спектаклях современных режиссеров на сценах национальных театров (Мирнинского театра р. Саха и Бурятского академического театра драмы им. Хоца Намсараева «Полет. Бильчирская история») | 451 |
| <i>Тютелова Лариса Геннадьевна</i> | |
| Эпическое в театре А. Н. Островского | 453 |
| <i>Шарыпина Татьяна Александровна</i> | |
| Интермедиальные эксперименты в драматургических опытах Франца Фюмана 80-х гг. | 455 |

Щукина Марина Сергеевна

После Гамлета: художественное воплощение современного состояния
гуманистических принципов в европейской драматургии..... 457

Юрьев Андрей Алексеевич

Заявка на мистерию: «Преступление и наказание» в инсценировке
Аттилы Виднянского на сцене Александринского театра..... 459

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ И МЕТОДИКА ЕГО ПРЕПОДАВАНИЯ

СИСТЕМА ЯЗЫКА: ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ В АСПЕКТЕ РКИ. СОИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ

Вэй И, Зиновьева Елена Иннокентьевна

Структура и содержание словарной статьи русских синонимичных
прилагательных в учебном словаре для инофонов..... 462

Ван И

Слово Поднебесная в заголовках российских и китайских СМИ..... 464

Ван Цзиншу

Проблемы передачи безэквивалентной лексики
при переводе художественного текста..... 466

Ву Нгок Иен Кхань

Синонимичные глаголы уязвить — уколоть — уесть:
когнитивно-дискурсивный подход..... 468

Галюк Алина Андреевна

Глагол «поддержать» в русском языке (когнитивно-дискурсивный подход)..... 470

Гуань Цзюньбо

Отражение русской национальной идеи
в религиозно-философских текстах XVI–XXI вв. 472

Жэнь Чуньянь

Лексикографическое описание антонимов,
репрезентирующих национальные концепты, в аспекте РКИ..... 474

Никифорова Анна Валентиновна

Образ Санкт-Петербурга в языке городских СМИ..... 476

Проничева Инна Александровна

Паронимия имён прилагательных в аспекте обучения
русскому языку как иностранному..... 478

| | |
|---|-----|
| <i>Синь Лумин</i> | |
| Прецедентные феномены в ассоциативно-вербальном поле «Одиночество»..... | 480 |
| <i>Соколова Анастасия Петровна</i> | |
| Прилагательное «незаурядный» в современном русском языке (лингвокогнитивный анализ) | 482 |
| <i>Старовойтова Ирина Александровна</i> | |
| Решение тематических кроссвордов на занятиях по русскому языку как иностранному | 484 |
| <i>Сюй Яо</i> | |
| Компоненты-вербализаторы концепта «Речь» в русских пословицах (лексико-семантический аспект) | 486 |
| <i>Чай Минь</i> | |
| Глаголы с семантикой «сочинять» в творчестве русских и китайских поэтов начала XX в..... | 488 |
| <i>Чен Юйфань</i> | |
| Порядок слов в русских и китайских кулинарных терминах в аспекте восприятия меню китайского ресторана носителем русского языка | 490 |
| <i>Чжан Хуэй</i> | |
| Особенности функционирования прилагательного «добрый» в интернет-пространстве | 492 |
| <i>Чжан Яньцю</i> | |
| Образ мыши в русских и китайских поговорках: сопоставительный анализ..... | 494 |
| <i>Чжао И</i> | |
| Семантика «соответствие / несоответствие» в русских и китайских поговорках о родственных отношениях..... | 496 |
| <i>Чжао Сыминь</i> | |
| Концепт ПРОСТОТА в русском разговорном пространстве: лингвокогнитивный аспект..... | 498 |
| <i>Чэн Цзиньтао</i> | |
| Семантика и функционирование прилагательного «неконфликтный» в современном русском языке | 500 |
| <i>Никитина Татьяна Геннадьевна</i> | |
| Устойчивые сравнения как средство отображения температурных ощущений: аспекты лингвистического исследования и репрезентации иноязычному студенту..... | 502 |

**ПРОБЛЕМА ТИПОВ ТЕКСТА И УЧАСТИЕ ЯЗЫКОВЫХ СРЕДСТВ В ИХ ОРГАНИЗАЦИИ:
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ И МЕТОДИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ**

Рогова Кира Анатольевна

Односоставные предложения: перечитывая А. А. Шахматова 504

Попова Татьяна Игоревна

Внутренняя речь в художественном произведении:
языковые особенности и текстовые функции
(на материале романа Ксении Букши «Адвент») 506

Бохиева Марина Викторовна

Косвенные речевые акты в романе И. Калашникова «Жестокий век»
как способ репрезентации компонентов национальной культуры..... 508

Вознесенская Ирина Михайловна

Интерпретационные языковые единицы в системе работы
с художественным текстом (обучение РКИ) 510

Зырянова Елена Васильевна

Использование лингвокраеведческого материала
при обучении русскому языку студентов-инофонов..... 512

Колесова Дарья Владимировна

Убеждающее воздействие повествовательной полифонии..... 514

Коньков Владимир Иванович

Субъект речи как стилеобразующее начало
в гипертекстовых образованиях Интернета 516

Лисова Олеся Олеговна

Слияние фокусов повествовательных пространств при создании
эмоционально-оценочного образа явлений действительности
(на материале повести А. Архангельского «Русский иероглиф.
История Инны Ли, рассказанная ею самой») 518

Лоу Шифань

Языковые средства формирования хронотопа в антиутопическом рассказе
(на материале рассказа Андрея Рубанова «Аз Иванов. Выход в деньги»)..... 520

Лю Хаотун

Функции вводных слов при интерпретации эпистемической модальности
в современном медиадискурсе 522

Малинина Наталия Владимировна

Эмотивная лексика в сюжетообразовании
повести А. П. Чехова «Три года» 524

| | |
|--|-----|
| <i>Мансур Мохаммед Хассан Саммани, Ольховская Александра Игоревна</i> | |
| Арабские мемы глазами россиян: проблемы интерпретации..... | 526 |
| <i>Омельченко Лилия Николаевна</i> | |
| Акциональные предложения: семантика и функционирование в текстах типа «повествование» | 528 |
| <i>Попкова Елена Андреевна, Брускова Рахиль Эдуардовна</i> | |
| Образный потенциал лексико-тематической группы «здоровье» в пандемийном дискурсе..... | 530 |
| <i>Стрельникова Наталия Данииловна</i> | |
| Актуальность подбора учебного материала (Рассказы Наринэ Абгарян в иностранной аудитории) | 532 |
| <i>Фань Юйвэнь</i> | |
| Речевые стратегии и тактики в речевом жанре «разговор взрослого с ребенком» на материале рассказов для детей Л. Толстого | 534 |
| <i>Хандархаева Ирина Юрьевна</i> | |
| Особенности функционирования финитивных глаголов с префиксом -от в тексте типа «описание»..... | 536 |
| ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА | |
| <i>Любимова Нина Александровна, Первушина Ирина Сергеевна</i> | |
| Формирование основ фонетической базы на русском языке у представителей Юго-Восточной Азии | 538 |
| <i>Бадалова Елена Назимовна</i> | |
| Речевой этикет в аспекте лингвострановедения: из опыта преподавания..... | 540 |
| <i>Васильева Анастасия Владимировна</i> | |
| Формирование профессиональной коммуникативной компетенции иностранного студента-нефилолога в магистратуре | 542 |
| <i>Дубровская Елена Михайловна</i> | |
| Лингвокультурные типажы на уроках РКИ: возможности применения | 544 |
| <i>Звездина Юлия Владимировна</i> | |
| Организация освоения иностранными обучающимися дисциплины «Русский язык и культура речи» на уровне бакалавриата..... | 546 |

| | |
|---|-----|
| <i>Жэнь Ваньин, Дерябина Светлана Александровна</i> | |
| Прогнозирование трудностей интонационного оформления русской звучащей речи китайскими студентами-филологами | 548 |
| <i>Иванов Сергей Юрьевич</i> | |
| Инфинитивные предложения в аспекте РКИ..... | 550 |
| <i>Иванова Татьяна Митрофановна</i> | |
| К вопросу о формировании патриотических и духовных ценностей у студентов-иностранцев на занятиях методических дисциплин | 553 |
| <i>Марусенко Наталия Михайловна</i> | |
| Современные подходы к созданию лексического минимума (уровень В2/ТРКИ-2) | 555 |
| <i>Налимова Татьяна Анатольевна</i> | |
| Деловой русский язык для иностранных бакалавров..... | 557 |
| <i>Никольская Зоя Александровна</i> | |
| Русское ударение для ТЭУ-ТБУ..... | 559 |
| <i>Роднова Мария Андреевна</i> | |
| Лингводидактический потенциал жанра интеллект-шоу в обучении русскому языку как иностранному (на материале «Умницы и умники») | 561 |
| <i>Сарычева Мария Романовна</i> | |
| Использование прецедентного имени при формировании лингвокультурологической компетенции на занятиях по РКИ | 563 |
| <i>Сретенская Лариса Викторовна</i> | |
| Функционально-коммуникативный анализ частицы точно на занятиях по РКИ | 565 |
| <i>Ши Цзеся</i> | |
| Типичные ошибки в русской устной речи иностранных студентов-медиков (уровень В2)..... | 567 |
| <i>Чжао Линьлин</i> | |
| Интегрированный подход в обучении китайских студентов говорению на русском языке как иностранном на начальной ступени..... | 569 |
| <i>Ху Цзянь</i> | |
| Использование мультимедиа в обучении русскому языку | 571 |
| <i>Цревар Сунчица</i> | |
| Геймификация на онлайн-уроках РКИ | 573 |

ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

ГРАММАТИКА И ЛЕКСИКОН

Клейнер Юрий Александрович, Светозарова Наталия Дмитриевна

«...не хухры-мухры»: грамматика тавтологии
(маргиналия к семинарским занятиям) 576

Вилинбахова Елена Леонидовна, Isabel Pérez-Jiménez, Gonzalo Escribano Roca

Полусвязочные глаголы в академических текстах:
корпусное исследование на материале испанского языка 577

Власова Екатерина Дмитриевна

Лексико-семантические поля в анализе политического дискурса 579

Григорьян Елена Леонидовна

Агентивность и её «составляющие» **581**

Чуйкова Оксана Юрьевна

Родительный vs винительный падеж прямого дополнения
при ингестивных глаголах в славянских языках (корпусное исследование) 583

Юй Вэньсинь

Скромное хвастовство в китайском языке 585

ИСТОРИЯ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Клубкова Татьяна Владимировна

«Митридат» — памятник эпохи 587

Блинова Ольга Владимировна

«Сложность» и «трудность» в лингвистической терминологии и словарях 589

Германова Наталия Николаевна

Элизабет Элстоб — первая женщина-медиевист Европы 591

Знаешева Ирина Владимировна

«Лингвистические фрики» как форпост национального самосознания 593

Крылов Сергей Александрович

Членение предметной области морфологии на основные разделы
в трактовке отечественных лингвистов XX–XXI века 595

Лейтуш Алина Гадельжановна

Дискуссия о происхождении слова человек
в журнале XIX века «Филологические записки» 597

Лукин Олег Владимирович

Я. М. Родде: био- и библиографические источники..... 599

Пиотровский Дмитрий Дмитриевич

Первые шаги в изучении фарерского языка и литературы 601

Сенецкая Лариса Борисовна, Маркасова Елена Валерьевна

Об иерархии источников «Риторики» Феофана Прокоповича 603

Сергеев Михаил Львович

«Алфавит 12 языков» (1538) Гийома Постеля — первый справочник
о языках мира: задачи, форма, источники 605

ОРФОЭПИЯ: НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ ЛЮДМИЛЫ АЛЕКСЕЕВНЫ ВЕРБИЦКОЙ

Каленчук Мария Леонидовна

Профессиональные произносительные варианты: мифы и реальность 607

Филиппов Андрей Константинович, Филиппов Константин Анатольевич

К вопросу о квалификации гласных в немецких учебниках
по грамматике и стилистике XVIII века 609

Антонова Ольга Валентиновна

Варианты русского ударения: кодификация и узус 611

Коробейникова Татьяна Николаевна

Вариативность ударения в формах слов «бант», «торт» и «шарф»..... 613

Корпечкова Елена Владимировна, Сомова Александра Евгеньевна

Особенности акцентуации кратких имен прилагательных с приставкой не- 615

Никитин Никита Владимирович

Особенности произношения русских клитик: проблемы описания 617

ПРИКЛАДНАЯ И МАТЕМАТИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА

Хохлова Мария Владимировна

Словарные коллокации в устном и письменном корпусах: сравнительный анализ ... 619

*Корышев Михаил Витальевич, Куликова Любовь Алексеевна,
Мазин Константин Владимирович, Мушулова Анна Валерьевна,
Стародуб Дарья Александровна, Хохлова Мария Владимировна*

Идейный ландшафт современной Германии: корпусный анализ печатных СМИ 620

Донина Ольга Валерьевна

Методы компьютерной и количественной лингвистики
для анализа региональных СМИ 622

Зельникова Анна Артемовна, Ольховская Александра Игоревна

Методика корпусного отбора современной фразеологии..... 624

Марусенко Наталия Михайловна, Марусенко Михаил Александрович

Использование отношения правдоподобия
при решении задач авторской идентификации 626

Митрофанова Ольга Александровна

Специальные корпуса текстов в мультимодальных тематических моделях..... 628

*Рогозина Елена Андреевна, Алексеева Елена Леонидовна,
Азарова Ирина Владимировна, Сипунин Константин Владимирович*

Санкт-Петербургского корпус агнографических текстов (СКАТ):
морфологическая разметка, разметка и анализ элементов содержания 630

Родионова Александра Павловна

Речевой корпус прибалтийско-финских языков Карелии:
архитектура и возможности 632

Фирсанова Виктория Игоревна

Разработка чат-бота о расстройствах аутистического спектра 634

Чебанов Сергей Викторович

Курс «Прикладная лингвистика (ПЛ) в структуре
современного научного знания»..... 636

ПРОБЛЕМЫ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ГРАММАТИКИ

Воейкова Мария Дмитриевна

Особенности кореференции и проблема связности публицистического текста 638

Боднарук Елена Владимировна

Семантика футуральности (на примере немецкого языка) 640

Ван Илин

Оценочные конструкции со словом «плохой» в русском и китайском языках:
опыт сопоставительного анализа 642

Введенская Наталия Михайловна

Ядро русской грамматики: реконструкция на основе исследований
детской речи 644

Иванова-Жданова Елена Юрьевна

Особенности таксисных отношений в конструкциях с деепричастиями,
образованными от глаголов движения..... 646

Калинин Степан Сергеевич

Отсутствуют ли категории времени и аспекта в языке тайо?..... 648

Калятин Игорь Сергеевич

Функционирование грамматических средств выражения причины
в художественном тексте XVIII и XXI веков
(на материале немецкого, итальянского и русского языков)..... 650

Коршунова Анна Михайловна

Лёд тронулся: инхоатив от глаголов перемещения русского языка..... 652

Коршунова Анастасия Сергеевна

Репрезентация категории временной локализованности
в новостном интернет-дискурсе..... 654

Крамскова Анна Сергеевна

Соотношение категорий эвиденциальности и эгофоричности
в идиомах тибетской языковой группы 656

Матханова Ирина Петровна

Высказывания с наречиями цели: типы категориальных ситуаций..... 658

Стексова Татьяна Ивановна

Диффузность полей контролируемости и неконтролируемости 660

ПСИХОЛИНГВИСТИКА

Иваненко Анастасия Андреевна

Влияние личностных особенностей на порождение аффективных оценок
русских существительных 662

Каменева Вероника Александровна, Румянцева Александра Александровна

Диагностирующая стратегия коммуникации между врачом
и несовершеннолетним пациентом. Специфика получения информации 664

Краснощекова Софья Викторовна

Местоимение «другой» в детской речи 666

Круглякова Татьяна Александровна, Ван Лина

Способы выражения инструментива в речи русских детей и иностранцев,
осваивающих русский язык в искусственных и естественных условиях..... 668

Николова Доротея Пламенова

Исследование сознания посредством концепций
когнитивной лингвистики 670

Пиотровская Лариса Александровна

Можно ли измерить эмотивность текста? 672

Раева Ольга Васильевна

Вариативность русской речи:
редукция и перцептивно значимые характеристики 674

Тьосса Ксения Антоновна

Восприятие потенциальных агнонимов детьми 3–6 лет
при слушании художественного текста 676

Фомина Зинаида Евгеньевна

Феномен «ИДЕИ» в философском дискурсе В. фон Гумбольдта
в эпистемологическом и эмоционально-психологическом аспектах 678

СОЦИОЛИНГВИСТИКА

Абрамова Евгения Викторовна

Английский как lingua franca в Брюссельском столичном регионе:
реалии и перспективы 680

Дзюба Елена Вячеславовна, Белослудцев Александр Николаевич

«Релокация» как явление в языке и жизни социума:
анализ некоторых статистических данных 682

Громова Анна Викторовна

Социальные сети как инструмент регулирования статусной
и корпусной языковой политики в современном Иране 684

Копылова Татьяна Рудольфовна

Виды речевого поведения в устном бытовом общении
(на материале Удмуртской Республики) 686

Куралесина Екатерина Николаевна

Геополитические изменения и мировая языковая система 688

Марусенко Наталия Михайловна, Марусенко Михаил Александрович

Выбор языка обучения как политическая проблема 690

Миретина Мария Сергеевна

К вопросу о будущем французского языка в Алжире 692

Мороз Георгий Алексеевич, Земичева Светлана Сергеевна

Причастия и деепричастия в русской устной речи: корпусный анализ 694

Орлова Инна Анатольевна

Язык как инструмент дизайна международного права 696

Раевская Марина Михайловна

Международный конгресс испанского языка (CILE) как инструмент
успешного межгосударственного менеджмента в сфере языковой политики 698

Руднева Екатерина Алексеевна

Наименования людей с психическими расстройствами
в современном русском языке 700

Руднева Екатерина Алексеевна, Троценкова Екатерина Владимировна

Влияние профессиональных стереотипов на понятность юридического текста..... 702

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ПОЭТИКА

Бондарко Николай Александрович

Средневерхненемецкие поэмы о Дитрихе Бернском в контексте
сказания о нибелунгах: к вопросу о структуре эпической традиции 704

Бабаина Елена Аркадьевна

Новаторы и консерваторы: о рецепции традиционных стереотипных элементов
в среднеанглийской поэзии 706

Беспальчикова Яна Евгеньевна

История Эрманариха и Сунильды: варианты, развитие, мотивы 708

Гвоздецкая Наталья Юрьевна

Древнеанглийские поэтические фрагменты с руническими «подписями»
Кюневульфа: гномика, лирика или «актуальные» тексты?..... 710

Ковалев Борис Вадимович, Зернова Елена Сергеевна

Формулируя традицию: образ Исландии в поэтике Х. Л. Борхеса..... 712

Михайлова Татьяна Андреевна

Списки саг: сообщение → событие
(к проблеме самоосмысления средневековой ирландский традиции)..... 714

Пиотровский Дмитрий Дмитриевич

Фарерская народная песня о «Чудесной арфе» 716

Яценко Мария Вадимовна

Семантика зеленого цвета в древнеанглийском языке..... 718

УРАЛИСТИКА

Авцинов Вячеслав Михайлович

- Особенности перевода научных текстов по истории
с финского языка на русский на примере перевода монографии О. Юссилы
«Великое княжество Финляндское 1809–1917» 720

Арекеева Светлана Тимофеевна

- Удмуртская малая проза 1920–1930-х гг. в поисках героя 722

Братчикова Надежда Станиславовна

- Мацца, фортшване, Шекспир и Норденшёльд:
особенности научно-популярной литературы на финском языке 724

Дементьева Александра Максимовна

- Кодекс Веста: тайны старинной финской рукописи 726

Доловаи Доротья

- Значения приставки *be 'v'* в неологизмах венгерского языка 728

Захарова Екатерина Владимировна

- «Карельская кухня» на топографической карте 730

Кондратьева Наталья Владимировна

- Кодовое переключение как стилистический прием
(на материале современной удмуртской литературы) 732

Коровина Надежда Степановна

- Фольклоризм как стилевая черта творчества коми поэта И. А. Куратова 734

Мизонова Александра Николаевна

- «Дневник чайного мастера» как антиутопия в подростковой литературе:
к типологии героя 736

Новак Ирина Петровна

- Диалектные различия карельского языка в системе вокализма 738

Новикова Ярослава Владимировна

- Долгий звук в финском языке — это фонема?
Теоретические и прикладные аспекты проблемы 740

Пилипенко Глеб Петрович

- Модели адаптации славянских заимствований в речи венгров
Воеводины (Сербия) и Прекмурья (Словения) 742

Федорова Любовь Петровна

- Учебные книги педагога Антона Ларионова в истории развития
удмуртской детской литературы 744

Шкляев Александр Григорьевич

Петер Домокош об истории и классификации уральских литератур 746

ФОНЕТИКА

*Кочеткова Ульяна Евгеньевна, Евдокимова Вера Вячеславовна,
СкRELIN Павел Анатольевич, Качковская Татьяна Васильевна*

Особенности реализации интонационных моделей
при выражении иронии в русском языке 748

Андросова Светлана Викторовна, Айыл Нур Ахмад

Реализация гласных монофтонгов языка пушту в спонтанной речи..... 750

Давыдова Варвара Алексеевна

Реализация фоносемантического закона множественности номинации
в звукоизобразительной лексике вымышленных языков 752

Дмитриева Наталья Витальевна

Экспериментальное исследование эвристической функции
звукоизобразительности на материале эмотивной лексики английского языка 754

Завьялова Виктория Львовна

К вопросу о типологии иноязычного акцента 756

Караева Вероника Георгиевна, Андросова Светлана Викторовна

Устойчивое продвижение вперед британских гласных /u/ и /ʊ/: на материале
новостного аналитического и академического типов Дискурса 758

Лань Хао, Павловская Ирина Юрьевна

Дифференцирующий фактор языка на уровне слога-паузальных моделей 760

Малышева Валерия Николаевна

Факторы, влияющие на формирование фонемных групп английского языка
в диахронии 762

Морозова Ольга Николаевна

Аспирация в тунгусских языках (данные акустического анализа) 764

Флакман Мария Алексеевна

Этимология звуко-символических слов-обозначений «малого» и «округлого»
в английском языке 766

Холявин Павел Андреевич

Автоматический анализ мелодического контура..... 768

Шестера Елена Александровна

Телеутская просодия в восприятии носителей языка 770

РОМАНО-ГЕРМАНСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ

ГРАММАТИКА

Ануфриев Александр Александрович

Особенности употребления конструкций с семантикой сожаления
в романских языках 773

Алыпova Светлана Алексеевна

Рассмотрение акциональных характеристик стативных глаголов
в современном испанском языке..... 775

Архипова Ирина Викторовна

Примарно-таксисная актуализация в контексте
межкатегориального взаимодействия (на материале немецкого языка)..... 777

Михайлова Ирина Михайловна

Еще раз о модальном глаголе ZOU в нидерландском языке 779

Осокина Наталья Юрьевна

Об интенциональном семантическом сдвиге неконтролируемость —
контролируемость действия в сочетаниях с глаголом to decide
в произведениях современных англоязычных авторов 781

Степанов Евгений Сергеевич

Структурирование и добавление информации как оценочная стратегия
в учебниках по социологии на немецком и русском языках 783

ДИСКУРС И ВАРИАТИВНОСТЬ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Алимджанов Абдуазиз Абдихакимович

Проблема описания невербального контекста в политическом дискурсе..... 785

Беляева Любовь Евгеньевна

Языковая репрезентация эмоций реципиента картины
в литературном произведении 787

Власова Ассоль Александровна

Лето протеста: анализ освещения демонстраций BLM в американской прессе..... 789

Гришаева Елена Борисовна

Is it Realistic to Enhance and Elaborate Students' Cultural Sensitivity? 791

Денисова Наталья Викторовна, Кованова Евгения Анатольевна

Суперпары и суперимена: о чем говорят бленды-онимы? 793

| | |
|---|-----|
| <i>Емельянова Ольга Витальевна</i> | |
| К вопросу о языковых средствах научного полемического дискурса | 795 |
| <i>Захарова Ольга Сергеевна</i> | |
| Способы репрезентации положительной и отрицательной оценки в англоязычных аналитических обзорах валютного рынка | 797 |
| <i>Осадчая Ольга Николаевна</i> | |
| Английские и русские фразеологизмы в юридическом дискурсе..... | 799 |
| <i>Рыженкова Анна Александровна</i> | |
| Особенности психотерапевтического дискурса в произведениях художественной литературы | 801 |
| <i>Стрельцова Анастасия Владимировна</i> | |
| Языковая репрезентация фрейма CREATING OF SOVIET ART (на материале монографии А. Руснок.....) | 803 |
| <i>Теплякова Анастасия Борисовна</i> | |
| Организация ментальных пространств при создании метафор в заголовках статей (на материале англоязычного периодического издания The Economist)..... | 805 |
| <i>Толочин Игорь Владимирович</i> | |
| Picking the Low Hanging Fruit: о границе между идиомой и сложным словом | 807 |
| <i>Травина Екатерина Андреевна</i> | |
| Языковая репрезентация этнической идентичности и ценностных установок женщин маори в медиадискурсе Новой Зеландии..... | 809 |
| <i>Третьякова Татьяна Петровна</i> | |
| Риторический потенциал иронического контекста современного медийного дискурса | 811 |
| <i>Троценкова Екатерина Владимировна</i> | |
| Когнитивная усложненность примитивизирующего поликодового текста мема..... | 813 |
| <i>Цверкун Юлия Борисовна</i> | |
| Цифровизация в образовании (терминологический аспект) | 815 |
| <i>Шустрова Елена Николаевна, Кондрашова Вера Николаевна</i> | |
| Использование топонимов в англоязычном юмористическом дискурсе | 817 |
| <i>Шутёмова Наталья Валерьевна</i> | |
| Эпитет как средство репрезентации доминантного концепта в декларации ЮНЕСКО о выдающейся универсальной ценности объекта всемирного наследия | 819 |

Щербак Нина Феликсовна

К вопросу о трансцендентности языкового знака 821

Яковлева Мария Станиславовна

К вопросу о критериях определения медицинского текста
в древнеанглийской литературе 823

ИСТОРИЯ ЯЗЫКА

Баева Галина Андреевна

Рефлексы устной речи в диалогах учебных пособий XV–XVII вв. 825

Бирр-Цуркан Лилия Федоровна

„Leipziger Taschenbuch für Frauenzimmer zum Nutzen und Vergnügen“
как образец женского журнала XVIII века 827

Гринина Елена Анатольевна, Романова Галина Семеновна

Инки и их социум в Хронике «Доброго Правления» 829

Диттрих Артём Геннадьевич

Реализация категорий эвиденциальности и авторитетности
в проповедях Бертольда Регенсбургского: прагматический аспект 831

Дмитриева Мария Николаевна

Иллюстрированное описание немецких ремесел:
к проблеме взаимодействия семантики слов 833

Жилюк Сергей Александрович

Словосочетания с союзом vnt/vnde как проявление формульности
в «Песни о нибелунгах» 835

Короленко Ольга Игоревна, Нерсесова Элина Витальевна

Словарь Французской академии как фактор стандартизации
национального языка 837

Мухин Сергей Владимирович

Фразеологический компонент «язык» в телесно-антропных образах
древнеанглийских псалтирей 839

Нифонтова Дарья Евгеньевна

Трёхязычные топонимы как специфическая черта
культурного ландшафта в ладинской части Южного Тироля 841

Пономарёва Анастасия Алексеевна

Роль диалекта в политической коммуникации Южной Германии 843

Сулова Екатерина Геннадьевна

Средства выражения модальности побуждения в руководствах по ведению
домашнего и сельского хозяйства XVII в. 845

Тихонова Елена Сергеевна

К вопросу о сочетаемости украшающих эпитетов
в «Старшей Ливонской рифмованной хронике» 847

Томберг Ольга Витальевна

Горе в древнеанглийской культуре: языковая и текстовая репрезентация..... 849

Чупрына Ольга Геннадьевна

Репрезентация развлекательной культуры в языке средневековой Англии..... 851

Шаповалова Галина Константиновна

Синтаксические особенности ранненововерхненемецкой поэзии 853

Яшкова Анна Валерьевна

Метаязыковые характеристики вежливого обращения автора к читателю
(на материале немецких искусствоведческих текстов XVIII века)..... 855

ЛЕКСИКОЛОГИЯ И ФРАЗЕОЛОГИЯ

Аверина Лейли Оруджевна

Особенности немецкой юридической терминологии в сфере искусства 857

Аккуратова Ирина Борисовна

Вакцинация в германском обществе сквозь призму немецкого языка:
структурно-семантическая характеристика новых слов..... 859

Алёшин Алексей Сергеевич

Национально-культурные особенности шведских пословиц
сравнительной семантики..... 861

Баканова Анна Валентиновна

История испанской фольклористики в XVII веке..... 863

Влавацкая Марина Витальевна

Репрезентация женской идентичности в неопаремиях русского,
английского и немецкого языков..... 865

Гринина Елена Анатольевна, Евдокимова Анна Александровна

Перипетии галисийского языка: от истории к современному состоянию..... 867

Гурова Елена Александровна, Ливанова Александра Николаевна

О ключевых словах датской и норвежской культуры..... 869